Flurlinger Notizen

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Flurlingen und Publikationsorgan der Dorfvereine. Erscheint zwei Mal pro Monat und wird kostenlos in alle Haushaltungen verteilt.

Nummer 23 Freitag, 8. Dezember 2023

Sprechstunde des Gemeindepräsidenten
11. Dez. 2023, 18.00–18.30 Uhr, Gemeindehaus

Politische Gemeinde

Siedlungsentwicklungsstrategie Termine Bevölkerungsworkshops

Im Rahmen der Projektteamsitzung vom 22. November 2023 wurden die Termine für die beiden Bevölkerungsworkshops fixiert:

- Bevölkerungsworkshop «Raumanalyse»
  Dienstag, 30. Januar 2024, 19:00 Uhr, Rheintalsaal
- Bevölkerungsworkshop «Entwicklungsvision»
  Dienstag, 28. Mai 2024, 19:00 Uhr, Rheintalsaal

Wir bitten Sie, die Termine in der Agenda zu notieren. Die Einladung wird rechtzeitig in den Flurlinger Notizen veröffentlicht.

Sicherheits-Holzschlag im Chüelen Tal Beginn verzögert aufgrund Wetter

Das Forstrevier Cholfirst plante Mitte November 2023 einen Sicherheits-Holzschlag im Chüelen Tal. Aufgrund des Wetters musste der Arbeitsbeginn in den Januar 2024 verschoben werden.

Gemeindeverwaltung Öffnungszeiten zwischen Weihnachten und Neujahr

Die Gemeindeverwaltung bleibt von Freitag, 22. Dezember 2023, ab 14 Uhr bis und mit Dienstag, 2. Januar 2024, geschlossen. Bei einem dringenden Zivilstandsfall gibt Ihnen der Telefonbeantworter (Telefon 052 647 01 01) Auskunft.

Personelles: Abschied Valentina Gemperle

Valentina Gemperle verlässt die Gemeindeverwaltung Flurlingen nach drei Jahren Ausbildung zur Kauffrau und vier Monaten Stellvertreterin als Leiterin Einwohnerkontrolle.

Der Gemeinderat und das Gemeindepersonal danken ihr für den grossen Einsatz und die geleistete Arbeit und wünschen ihr auf dem weiteren Lebensweg viel Erfolg, Glück und Gesundheit.

Anpassung Gebührentarif

Der aktuelle Gebührentarif der Gemeinde Flurlingen wurde im Jahr 2018 erlassen und bedurfte auch aufgrund von Anpassungen übergeordneten Rechts einer Überarbeitung. Aus diesem Grund hat der Gemeinderat Flurlingen, gestützt auf die Gebührenverordnung vom 10. Januar 2018, einen neuen Gebührentarif per 1. Januar 2024 erlassen.

Der Gemeinderatsbeschluss sowie der dazugehörige Gebührentarif der Gemeinde Flurlingen vom 22. November 2023 liegen in der Gemeindekanzlei Flurlingen, Dorfstrasse 36, 8247 Flurlingen, während den ordentlichen Öffnungszeiten zur Einsicht auf und werden auf www.flurlingen.ch publiziert.

Gegen diesen Beschluss kann innert 30 Tagen, von der Publikation an gerechnet, schriftlich Rekurs beim Bezirksrat Andelfingen, Schlossgasse 14, 8450 Andelfingen, erhoben werden. Die Rekursschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

Bewilligte Bauprojekte

Marianne D'Ambra sowie Nina D'Ambra Pangione und Gino Pangione wurde der Anbau einer Sitzplatzüberdachung an das Wohnhaus Vers. Nrn. 787/801, Neubergstrasse 5/7 im Anzeigeverfahren bewilligt.

Rheintalsaal: Sanierung Boden

Für die Instandstellung des Bodens im Eingangsbereich und Foyer/Garderobe des Rheintalsaals wurde ein Kredit von Fr. 12'000.-- bewilligt. Die Arbeiten sind bereits ausgeführt.

Hilari 2024: Vergabe Sicherheitsdienst

Die ALL IN SECURITY & VERKEHRSDIENST GmbH aus Schaffhausen, welche bereits in den vergangenen Jahren sehr gute Arbeit leistete, wurde vom Gemeinderat und der Primarschulpflege mit dem Sicherheitseinsatz für den Hilari 2024 beauftragt. Die Kosten belaufen sich auf rund Fr. 7'500.--.

Schlussbericht Nutzungs- und Entwicklungskonzept Areal AROVA HALLEN Flurlingen (ZH)

Der nun vorliegende Schlussbericht zum Nutzungs- und Entwicklungskonzept AROVA HALLEN ist der strategisch erste Schritt auf einem längeren Weg hin zu einem multifunktionalen, lebendigen Ort mit einer eigenen, profilierten Identität. Ein Ort, welcher für die Geschäftsmietenden, deren Mitarbeitende, ihren Kundinnen und Kunden sowie Besuchenden einen Mehrwert bietet.

In einem rund zwei Jahre dauernden ergebnisoffenen Verfahren, unter Einbezug von Behörden und Bevölkerung, ist das Zielbild "Vision 2040" entstanden. Dieses stellt aus Sicht des Begleitgremiums und der Eigentümerin des Areals, der SGI Schweizerische Gesellschaft für Immobilien AG, eine attraktive und zukunftsfähige Möglichkeit der weiteren nachhaltigen Arealentwicklung dar.

Breit angelegtes Verfahren

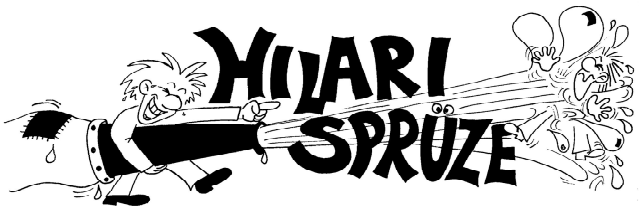
Das Nutzungs- und Entwicklungskonzept wurde durch ein ausgewiesenes Gremium, bestehend unter anderem aus Vertretern von Kanton, Region und Gemeinde, Experten in Stadt- und Landschaftsarchitektur, Denkmalpflege, Verkehr, Markt sowie Vertretern der Grundeigentümerschaft begleitet. Vertreterinnen und Vertreter der Bevölkerung, des Gewerbes, Mitglieder von Vereinen und weitere Interessengruppen waren in zwei Workshops eingeladen, ihre Ideen und Anregungen für die Weiterentwicklung des Areals AROVA HALLEN einzubringen. Die Ergebnisse dieses Prozesses sind in die Arbeiten der Fachleute eingeflossen.

Arbeitsplätze sollen bleiben

Die Eigentümerin ist weiterhin aktiv in der Bewirtschaftung des Areals. Erfreuliche Erfolge sind mit der Ansiedlung neuer Unternehmen zu verzeichnen. Das ist auch im Zielbild 2040 festgehalten. Auf dem Areal sollen die bestehenden Arbeitsplätze erhalten und um etwa 20 Prozent erhöht werden. Ergänzend soll Wohnen für rund 500 Personen möglich werden. Das bedingt planungsrechtliche Änderungen im regionalen Richtplan. Die Gemeinde Flurlingen unterstützt die Entwicklung zu einem Mischgebiet ausdrücklich. Die dazu nötigen planerischen Schritte müssen zunächst im Rahmen des Zürcher Planungsverbandes Weinland diskutiert und dem Kanton beantragt werden. Aktuell unterstützt der Kanton eine Herabstufung des Areals AROVA HALLEN zu einem kommunalen Mischgebiet Gewerbe/Wohnen nicht.

Wie sich dies in einigen Jahres präsentieren wird, sollte die Nachfrage nach Wohnraum im gegenwärtigen Tempo weiter steigen, kann heute noch nicht abgeschätzt werden.

Rückfragen: Markus Lisibach, Projektleiter Bau und Entwicklung, Intershop Management AG,
Tel. 044 544 10 50 markus.lisibach@intershop.ch



i 33 täg möchtet ihr mich läse -
i 16 täg isch redaktionsschluss
hät doch sicher no chli sprüzefuetter
ume, oder?!
denn obs 4, 8 oder 20 siite git
da entscheided ihr 😉...

aaschrift:
hilarisprüze gründestross 8
oder
hilarisprueze@gmx.ch

all iigäng werded **vertraulich** behandelt !!

***** !! Redaktionsschluss:**
24. Dezember 2023!! ***

Ev.-ref. Kirche Laufen am Rheinfall
Klang & Wort am Rheinfall
Samstag, 9. Dezember 2023, 17.30 Uhr
O DU STILLE ZEIT

Frauenstimmen verschmelzen mit zauberhaften Harfenklängen.

Vocalissimo Frauen-Vokalensemble
der Musikschule MKS Schaffhausen
Christine Baumann, Harfe
Daniela David, Leitung / Dorothe Felix, Texte

Das Vokalensemble Vocalissimo singt stimmungsvolle Chormusik zur Advents- und Weihnachtszeit. Neben bekannten Advents-liedern erklingt eine vielseitige Auswahl von Kompositionen aus mehreren Jahrhunderten. Im Mittelpunkt stehen dabei Chorstücke mit Harfenbegleitung aus weihnachtlichen Chor-Zyklen von John Rutter, Thomas Juneau und Jan Wilke. Der Zusammenklang von Gesang und Harfe kommt hier in verschiedenen musikalischen Facetten wunderbar zur Geltung. Christine Baumann bereichert das Programm mit französischer Harfenmusik von Alphonse Hasselmans.

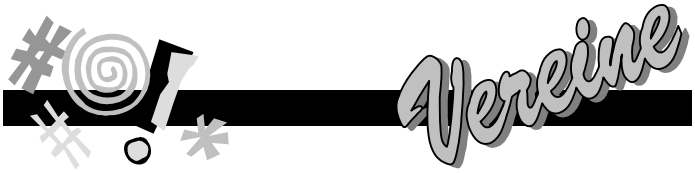
Dauer ca. 1 Stunde / EINTRITT FREI, Kollekte

Primarschule Flurlingen

Die Pausenplatzgestaltung schreitet voran! Das Baugesuch für die Aussenraumgestaltung der Primarschulanlage Flurlingen wurde bei der Gemeinde im Anzeigeverfahren eingereicht und steht kurz vor der Genehmigung. Einzig die Feuerwehrzufahrt mit den möglichen Stellplätzen beim alten Schulhaus und die Zufahrt zum Zivilschutzraum unter dem roten Platz musste noch bereinigt werden. Nun ist aber planerisch alles soweit bereit, dass die Ausschreibungsunterlagen für die auszuführenden Arbeiten fertig gestellt und die Unterlagen zur Offertstellung vor Weihnachten noch versandt werden können. Die Unternehmervergaben für die Rückbauarbeiten, die Belags- und Gärtnerarbeiten sollten spätestens bis Anfang Februar 2024 erfolgen.

Mit dem ersten Teil der Bauarbeiten (Entsiegelung, Belagsarbeiten, Vorarbeiten Baumgruben) starten wir in den Sportferien vom 26.2.-9.3.2024. Der zweite Teil der Bauarbeiten (Bepflanzung, Bauvorbereitung Spielplatzbau, Mitwirkung Spielplatzbau, Fertigstellung) ist für die Frühlingsferien vom 22.4.-4.5.2024 geplant. Je nach Mitwirkung der Schüler und Eltern können Arbeiten bereits vor oder nach den Frühlingsferien in Zusammenarbeit mit einzelnen Unternehmern realisiert werden. Somit dürfte der Pausenplatz mit den Spielgeräten den Schülern nach den Frühlingsferien wieder vollumfänglich zur Verfügung stehen.

Primarschulpflege Flurlingen
Bruno Sieber, Ressort Liegenschaften



Schützen Flurlingen - Uhwiesen

Gewehr Distanz 300 Meter

An unserer Jahresschlussversammlung im November haben wir nach einem Rückblick, den Auszeichnungen der verschiedenen Kategoriensieger die Saison 2023 beendet und die Planung für die kommende Saison in Angriff genommen.

Die Ausbildung der diesjährigen Nachwuchsschützen / Schützin fand von März bis Ende August statt. Bereits im Juni konnten diese ein erstes Mal das Erlernte am Jungschützen-Wettschiessen mit Nachwuchsschützen aus anderen Vereinen vergleichen.

Den Pflichtschützen die das Obligatorische Bundesprogramm erfüllen müssen standen an drei Daten unsere Schützenmeister zur Seite.

Nebst Training im Schiessstand im Chüele Tal besuchten wir natürlich auch viele auswärtige Schiessanlässe.

Die meisten der 23 zur Auswahl stehenden waren in der näheren Umgebung, führten uns aber auch bis nach Oberuzwil / Bütschwil / Wildhaus oder nach Brunnen / Ibach / Muotatal und waren jeweils mit einem gemütlichen Tagesausflug verbunden.

Auch nächstes Jahr werden wir natürlich wieder Nachwuchskurse anbieten, die Pflichtschützen betreuen sowie nebst Training viele interessante auswärtige Wettkämpfe besuchen.

Für die Nachwuchskurse, das Obligatorische Bundesprogramm und unser Training im Schiesstand im Chüele Tal sind 12 Daten vorgesehen.

Sobald diese bereinigt und die Trainingseinheiten bewilligt sind werden wir diese auf unserer Homepage aufschalten.

Für Fragen und nähere Auskünfte stehen wir natürlich gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Schützengrüssen

Schützen Flurlingen-Uhwiesen
www.schützen-flurlingen-uhwiesen.ch

er Club Flurlingen

gegründet 1976

11er Club 3te Rheinweihnacht Samstag, 16.12.2023

❄❄❄❄❄❄❄❄❄❄❄❄❄❄❄❄❄❄❄❄❄❄❄❄❄❄❄❄❄❄

Der 11er Club lädt die Flurlingerinnen & Flurlinger zu seiner 3ten Rheinweihnacht inklusive Adventsfenster ein. Wir freuen uns, mit Euch das Jahr bei gemütlichem Zusammensein ausklingen zu lassen und über dies und das zu Plaudern.

Wo: Rheintalgarten & Rheintalsaal bei jeder Witterung

Wann: Samstag, 16. Dezember 2023 ab 17:00 bis Polizeistunde!

Was: Wir haben weissen Glühwein im Angebot (CHF 5.00) Wer will/kann, darf den eigenen Glühweinbecher mitbringen!
Bier, Wein und Mineral sind auch im Sortiment.
Es gilt - äs hät solangs hät!

Suppe: Wir kochen eine leckere 5 Frankä Suppe - äs hät solangs hät!
Wir können nur Bargeld annehmen KEIN Twint oder EC oder so!

Feuerschalen: Es stehen Feuerschalen bereit, um sich aufzuwärmen oder zu grillieren.

Essen: Jeder der will, darf seine eigens Mitgebrachtes grillieren – Grillmöglichkeiten sind vorhanden.

Wichteln: Wer will, darf ein Wichtelgeschenk zum **maximalen Wert von 11.11 Franken** mitbringen und gegen ein anderes tauschen!
WICHTIG: Nur wer ein Geschenk bringt, darf auch tauschen!

Die Veranstaltung ist öffentlich und Eintrittsfrei.

Die Toiletten des Rheintalsaales sind zugänglich.

Es ist der zweite Versuch des 11er Clubs diesen Anlass im Dorf als Bestandteil zu integrieren. Sollte der Anklang gross sein, könnte der Anlass nächstes Jahr wiederholt werden.

Infos

Fahrplanwechsel
am Sonntag, 10. Dezember 2023:
Jetzt Verbindungen prüfen auf
www.zvv.ch

FREIRAUM-ZENTRUM-PRAXIS seit 1990

Praxis Angebote

Psychologische Beratung, Coaching, Familien-Einzeltherapie Kinesiologie, Craniosacraltherapie, Atemtherapie etc.
Teilweise Krankenkasse-ZV anerkannt

Zentrum Angebote

Meditation, Mediale Abende, Wintersonnenwende, Schamanismus, Medialität & Heilen, Familienstellen, Medicine-Breathwork etc.

www.freiraum-zentrum.ch Uhwieserstrasse 4, 8247 Flurlingen
Wolfgang Weber 076 482 97 42
Renate Amstutz Weber 078 922 77 48

Samariterverein Flurlingen und Umgebung

Blutspender sind Lebensretter!

Liebe Spender und Spenderinnen

Ein grosses Dankeschön für Ihre Spende am 29. November 2023. Viele bekannte und auch neue Gesichter durften wir bei uns begrüssen.

Wir wünschen Ihnen eine schöne Weihnachtszeit und einen guten Start im 2024. Am 5. Juni 2024 ist die nächste Blutspendeaktion im Rheintalsaal.

Wir freuen uns auf Sie

Ihr Samariterverein Flurlingen

Überall für alle
SPITEX
am Kohlfirst

Ihre Gemeinde-Spitex für
Pflege- und Betreuung zu Hause
Flurlingen Dachsen Uhwiesen

Fusspflege
für Seniorinnen und Senioren

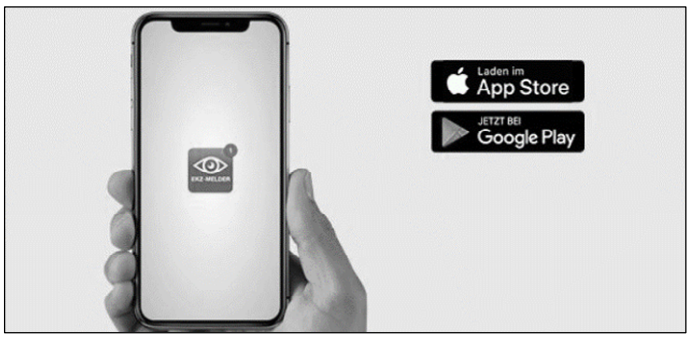
Freitag, 22. Dezember 2023 ab 13.30 Uhr,
im «Stübli», Dorfstr. 39, Flurlingen

Aus organisatorischen Gründen bitten wir um eine Anmeldung bis am Mittwoch der entsprechenden Woche bei Sylvia Baur, Tel. 052 659 47 76

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne!
Spitex am Kohlfirst
Landstrasse 37 · 8248 Uhwiesen ·
T 052 659 12 65 · info@spitex-am-kohlfirst.ch ·
www.spitex-am-kohlfirst.ch

Defekte Strassenlaternen melden – direkt an EKZ oder Gemeinde

Gerade in der dunklen Jahreszeit ist es wichtig, dass die Strassenlaternen funktionieren. Dafür ist Ihre Mithilfe gefragt. Falls Sie eine kaputte Strassenlaterne sehen, melden Sie diese direkt der EKZ: www.ekz.ch. Sie finden dort eine Rubrik „Störung melden“ wo Sie ein Online Formular ausfüllen können. Ebenfalls besteht die Möglichkeit, eine defekte Strassenlaterne telefonisch oder per E-Mail der Gemeindeverwaltung mitzuteilen (Tel: 052 647 01 01 / E-Mail: info@flurlingen.ch). Die Arbeit wird uns erleichtert, wenn Sie die Kandelaber-Nummer notieren und uns angeben (die Nummer ist beim Mast auf Augenhöhe befestigt). Vielen Dank für Ihre Mithilfe.



App «EKZ-Melder»
Sind Sie unterwegs? Dann teilen Sie uns Ihre Beobachtung am besten über die App «EKZ-Melder» mit. Sie kann gratis in den gängigen App-Stores heruntergeladen werden.

Flurlinger Notizen Erscheinungsdaten 2024

Monat	*Versand*	*Redaktionsschluss*
Januar	Fr. 12./26.	Mo. 08./22.
Februar	Fr. 09./23.	Mo. 05./19.
März	Fr. 08./22.	Mo. 04./18.
April	Fr. 12./26.	Mo. 08./22.
Mai	Fr. 17./31.	Mo. 13./27.
Juni	Fr. 14./28.	Mo. 10./24.
Juli	Fr. 12./26.	Mo. 08./22.
August	Fr. 09./23.	Mo. 05./19.
September	Fr. 06./20	Mo. 02./16.
Oktober	Fr. 04./25.	Mo. 30.09./21.10.
November	Fr. 08./22.	Mo. 04./18.
Dezember	Fr. 06./20.	Mo. 02./16.

Inseratenannahme / Preise
Gewerbebetriebe und Einwohner von Flurlingen können für nur **Fr. --.60/mm (pro Spalte)** ein Inserat aufgeben. Die Grösse der Inserate ist beschränkt auf 9 cm Breite und 6 cm Höhe. Bitte senden Sie uns die Inserate in einem Bildformat oder einer Word-/ oder PDF-Datei.

Inserate senden Sie am besten per E-Mail an info@flurlingen.ch oder geben es am Schalter der Gemeinde ab. Wahlwerbung und Leserbriefe werden nicht veröffentlicht. Das Gleiche gilt für Inserate, welche gegen Recht und Sitte verstossen. Redaktion siehe Impressum.

ZWEIDIHEI
Verein für Kinderbetreuung

Vermittlungsstelle
für Tagesfamilien
Safrangasse 8
8200 Schaffhausen

052 624 72 05
info@zweidihei.ch
www.zweidihei.ch

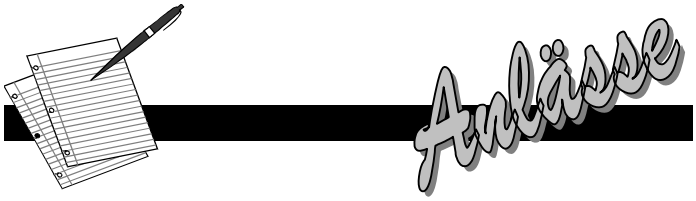
Wir suchen Tagesfamilien in Flurlingen

Haben Sie Freude an der Arbeit mit Kindern, anderen Kulturen und spannenden, vielfältigen Herausforderungen? Dann melden Sie sich bei uns!

Suchen Sie einen Betreuungsplatz für Ihr Kind?

Liebevolle, junge Tagesmutter
in Flurlingen hat noch Plätze frei.
Di - Fr, ganze Tage oder
einzelne Stunden/Mittagstisch
Interessiert?

Dann nehmen Sie mit uns Kontakt auf,
wir freuen uns auf Sie!



Samstag, 9. Dezember 2023
- Klang & Wort / 17.30 Uhr / ref. Kirche Laufen

Sonntag, 10. Dezember 2023
- Gottesdienst zum 2. Advent / 9.30 Uhr / ref. Kirche Feuerthalen
- Gottesdienst zum 2. Advent / 9.30 Uhr / ref. Kirche Laufen
- Konzert mit dem Frauenchor Uhwiesen / 17.00 Uhr / ref. Kirche Laufen

Mittwoch, 13. Dezember 2023
- Mittagstisch für Jung und Alt / 12.30 Uhr / Mesmerschüür Laufen
- Domino / 14.00 Uhr / ref. Zentrum Spilbrett
- Bibelgesprächskreis / 20.00 Uhr / ref. Zentrum Spilbrett

Donnerstag, 14. Dezember 2023
- Gemeinsames Singen / 14.30 Uhr / Mesmerschüür Laufen
- Ökumenisches ElKi-Singen / 9.30 Uhr / kath. Kirche Feuerthalen

Samstag, 16. Dezember 2023
- Rheinweihnacht / Rheintalgarten / 11er Club Flurlingen

Sonntag, 17. Dezember 2023
- Familiengottesdienst zum 3. Advent / 16.30 Uhr / Aula Schulhaus Stumpenboden
- Gottesdienst mit Krippenspiel / 17.00 Uhr / ref. Kirche Laufen

Gegen Armut in der Schweiz
www.winterhilfe.ch
Telefon 044 269 40 50, PK 80-8955-1
Herzlichen Dank!

Impressum / Redaktionsschluss für nächste Ausgabe
Impressum: Gemeinde Flurlingen
Artikel/Inserate an: Gemeindekanzlei, Dorfstrasse 36, 8247 Flurlingen, Telefon 052 647 01 01, Fax 052 647 01 00, E-Mail info@flurlingen.ch
www.flurlingen.ch

Redaktion: Gemeindeverwaltung Flurlingen
Druck: LANDOLT AG, Grafischer Betrieb, Feuerthalen

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe:
Montag, 18. Dezember 2023